

· AME 科研时间专栏 ·

专栏导读：AME Groups 旗下出版了 *Journal of Thoracic Disease* (《胸部疾病杂志》)、*Annals of Cardiothoracic Surgery* (《心胸外科年鉴》)、*Chinese Journal of Cancer Research* (《中国癌症研究》) 和 *Annals of Translational Medicine* (《转化医学年鉴》) 等近 20 本英文医学学术期刊。2014 年，AME Groups 中文平台——“科研时间”的诞生，为广大从事临床和基础研究的科研工作者带来了福音，提供了更多科研交流和学习分享的机会。欢迎广大读者关注我们“AME 科研时间专栏”，订阅我们的公众微信号(科研时间: amegroups)，给我们提出宝贵的建议和意见，以便于将这个专栏建设得更好，成为读者喜闻乐见的一个栏目。

【编者按】科研时间第二期内容现场直击正在加拿大多伦多举行的美国胸心外科年会 (AATS 2014)，重点报道前线学术交锋热点以及重要人物专访。本文揭晓这些新闻的来历和背后的故事。



doi: 10.3978/j.issn.2095-6959.2014.04.004

<http://www.lcbl.net/articles/513>

AATS 2014现场直击：新闻背后的故事

季灵艳

(AME出版社, 广州 510220)

4月26日，大会第一天(图1)，我们发布了“AATS 2014现场直击：胸外科五大热点”一文和“走近AATS大会主席Sugarbaker教授”一文，在科研时间微信及丁香园首页同步推出。今天，我们继续发布4月27日大会主要议题的新闻编译稿。加拿大与中国大陆12小时的时差为新闻的第一时间发布提供了可能，但更值得和大家分享的，是新闻背后的团队。他们当中，没有专业的记者，没有专业的相机，他们是活跃在大会现场的中国医生同仁、国内的医生朋友以及我们的编辑部成员。

1 一切源于一个偶然

4月25日，科研时间团队的两名编辑分别从香港和上海飞往多伦多。一早，*Journal of Thoracic Disease* (简称JTD杂志) 学术沙龙的活跃分子，来自复旦大学附属中山医院胸外科的沈亚星大夫

询问编辑的航班号，他的同事汪灏也于当日从上海前往多伦多。于是在第一时间，我们向汪大夫发出约稿，他即是报道胸外科五大热点的作者。与此同时冒出个想法，为何不建个微信群，把我们的编辑和前线参会的医生拉在一起，共同来报道此次会议，这些奔波在各个会场的医生朋友们才是会议热点的第一手提供人员啊。立刻建立了一个“AATS在线直播”群，很快就有30多位同仁加入，其中包括JTD杂志执行总编辑，广州医学院第一附属医院院长何建行教授，北京宣武医院的支修益教授，复旦大学附属中山医院的谭黎杰教授，北京大学肿瘤医院的陈克能教授，北京安贞医院的马维国大夫，浙医二院的范军强大夫等。他们在第一时间分享精彩现场图文，帮助我们的编辑预约采访。可以说，报道效率提高了至少10倍。一直到凌晨3点多，群里的讨论一直在延续。

收稿日期 (Date of reception): 2014-04-28

通信作者 (Corresponding author): 季灵艳, Email: jly@amepc.org



图1 会场掠影

2 大本营医生朋友们的鼎力相助，让我们向实时报道又迈进了一步

26日多伦多的夜幕悄悄降临，而大洋彼岸的清晨渐渐苏醒。起个大早，立刻打开AATS官网看更新，惊喜的发现，大会第二天27日20余页的Daily News已经提供下载了。一看，至少有8个重点预告和解读。怎么办？前线的医生朋友们已经下线了，只能靠大后方的支持了。

凭几名编辑无法完成这个时效性极高的编译任务。只好第一时间求助编辑部的两大阵营一两本SCI期刊【JTD杂志和Chinese Journal of Cancer Research (CJCR杂志)】的学术沙龙委员们了。这2个学术沙龙由江苏省人民医院医生、丁香园的知名版主顾兵老师组织成立，目前已经有150多位极其活跃的各领域医学同仁。在今后期内容中会作介绍。凌晨7点，终于把Daily News中重要文章挑出来，随即写邮件召集大家认领翻译，要求今天下午15:00前交稿。消息同步发到学术沙龙微信群。星期天，可能有空的人不多吧，我心里疑惑。但出乎我的意料，10分钟后，来之上海肺科医院的杨咏大夫就认领了Becoming a Master Thoracic Surgeon: Esophageal and Lung Disease Treatments一文。陆续地，来自肿瘤科、心脏科、以及胸外科的医生朋友们很快就将8篇文章认领完毕。当时的感觉是，人家用微信群抢红包，我们却在用微信群抢内容，抢时间，还是个大周日。

编译稿相继发回，编辑部同志们忙活开了，社长汪道远亲自把关译稿。正在开会的南京鼓楼医院莫然大夫直接在微信上帮忙校对心脏外科的

译文内容，力求每个专业单词都能表述恰切。就等着前线的医生们醒来，播报前线动态，同步推出了。

这就是这些新闻稿的来历.....

3 如果不用守展台，内容或许可以更丰富

从2011年开始，期刊团队即奔走世界各地，参加大型学术会议。其中像心血管相关的大会ACC、AHA，肿瘤相关的大会ASCO、ASTRO，胸外科相关的AATS、ESTS，胸部肿瘤相关的WCLC，都有我们的身影。在10多个小时的飞跃太平洋之旅后，我们会在第一时间赶到会议现场，搭建展台。

参展，不光是让同行知道我们的学术期刊，更是编辑们与读者、作者和编委对话的最佳时机。我们的展台经常在JAMA, NEJM, Springer, BMC等大刊或出版商隔壁。2011年是我第一次到芝加哥参展，有点被大刊们震撼到，畏畏缩缩。可3年后的今天，我们的展台已经成为吸引人流和大佬们的地方。

本届AATS大会已预约好会光临展位的新老朋友包括：Thomas D'Amico (JTD客编，NCCN主席及会议讲者)，Kazuhiro Yasufuku, Bryan Whitson, Luca Bertolaccini, Sue Hesford (Executive Director of ESTS), Michael Rolf Mueller (ESTS前主席), Gaetano Rocco (会议讲者), Dr. Niamh Keenan (作者JamesTatoulis的学生), RajaShahzad Gull (JTD客编，会议讲者), Calvin SH Ng (VATS专刊作者), Lawrence H. Cohn (JTD作者，会议讲者)等专家教授。

去年，我们在AATS的展台受到围观，因为播放着心胸外科大师们的高清手术视频，而演示手术的正是大会的讲者和明星们，像Joseph Coselli and Scott LeMaire, Michael Borger, Valerie Rusch, Todd L. Demmy, Thomas A. D'Amico等人。

今年会是怎样呢？加拿大时间27日下午5:30分开展，欢迎现场的战友光顾展位【126】AME Publishing Company，展位背景上有显眼的“丁香园”logo (图2)。

最后，感谢奔波在前线的同事黎少灵、沈敏，以及大本营的编辑同事们，谢谢大伙儿为本



图 2 AATS 期间的 AME 出版社展位

次AATS 2014现场直击任务付出的努力!

敬请关注【科研时间】系列报道:

心脏外科专题

AATS 2014现场直击：成人先天性瓣膜疾病周日研讨会

本文引用：季灵艳. AATS 2014现场直击：新闻背后的故事[J]. 临床与病理杂志, 2014, 34(4): 345-347. doi: 10.3978/j.issn.2095-6959.2014.04.004

AATS 2014现场直击：如何成为心脏瓣膜外科医师

AATS 2014现场直击：先天性心脏病手术：教科书到底缺了什么

心胸外科专题

AATS 2014现场直击：心胸外科三大传奇人物

AATS 2014现场直击：心胸外科手术：安全 vs. 创新

AATS 2014现场直击：如何成为一名胸外科医师

AATS 2014现场直击：重症医学中呼吸衰竭的管理

AATS 2014现场直击：住院医师及其研究将在Lillehei论坛大放异彩

作者：季灵艳，AME 出版社副社长。

本文首先以中文发表于【科研时间】(Doi:10.3978/kysj.2014.1.6). 本文已获科研时间和作者同意将该文内容以中文在本刊发表。